

[...]

30.013/II/PN
30.072/8/II/PN

[...]

Ter zitting van 24 september 1998 onderzocht de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) in haar verenigde afdelingen twee klachten die ingediend werden omwille van het feit dat in het AZ-Publi-magazine-De Anderlechtenaar van 21 januari 1998 een eentalig Franse advertentie verscheen aangaande het openbaar vervoer.

o

o

o

U deelde aan de VCT mee dat het bericht over de verlening van de metro naar Erasmus ook in het Nederlands verscheen, nl. In Deze Week in Brussel van 15 januari 1998.

o

o

o

In navolging van artikel 32 van de wet van 16 juni houdende diverse institutionele hervormingen en artikel 40 van de bij KB van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT) stellen de diensten van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering de mededelingen bestemd voor het publiek in het Nederlands en in het Frans.

2.

Overeenkomstig de vaste rechtspraak van de VCT is het mogelijk dat de mededeling ofwel in de twee talen in één krant of weekblad wordt geplaatst, ofwel dat de mededeling in de ene taal in één bepaalde publicatie en in de andere taal in een andere publicatie wordt geplaatst. Dit laatste kan enkel zo het om dezelfde tekst gaat (dezelfde inhoud) die tegelijkertijd geplaatst wordt in publicaties die een gelijkaardige verspreidingsnorm hebben (cfr. advies 28.048D/II/PN/SM van 30 mei 1996).

Aangezien het bericht eveneens in het Nederlands verscheen in Deze Week in Brussel, oordeelt de VCT dat de klacht ontvankelijk, doch ongegrond is.